

# IFINRA

Instituto Federal de Investigadores Numismáticos  
de la República Argentina



## LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA EN LA MEDALLÍSTICA ARGENTINA

Autor: Dr. Fernando Chao (h)

Fecha de publicación: 10 de mayo de 2020



## LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA EN LA MEDALLÍSTICA ARGENTINA

A lo largo de muchos años de búsqueda hemos podido detectar ocho tipos distintos de medallas acuñadas con motivo de la Guerra Civil Española en la República Argentina.

En seis de ellas se menciona al General Miaja, en otra al Dr. Negrín y en la restante a los generales Franco y Aranda, por lo tanto vemos que la mayoría son de apoyo a la causa de la República y una sola a los sublevados.

En cuanto al momento de su acuñación, podemos suponer que seis de ellas han sido realizadas durante el conflicto y que las otras dos, son posteriores a su finalización.

De esas seis que suponemos acuñadas entre 1937 y comienzos de 1939, cinco traen el retrato del General Miaja y la leyenda “YO AYUDÉ A LA REPÚBLICA” o “AYUDAD A ESPAÑA”. La restante conmemora la captura por las tropas franquistas de Asturias.

Entre las republicanas, nos permitimos hacer dos grupos. En dos de ellas se menciona la dirección Piedras 80 de la Capital Federal, sede de un local en el que funcionaba un comité de ayuda que estaba en manos del partido comunista.

Las otras tres no tienen mención de emisor alguno, por lo que las suponemos producidas por el Centro Republicano Español, no comunista, que encaraba la mayor parte de las colectas.

En las dos piezas pro-republicanas restantes y que atribuimos al momento inmediatamente posterior a la finalización de la contienda, las leyendas son específicas: “AYUDE REFUGIADOS ESPAÑOLES”, “AYUDE A SUS HUÉRFANOS” con la imagen del último presidente de la república, el Dr. Negrín y nuevamente con la imagen del Gral. Miaja, “C. PROREP. R. ESPAÑOLES”. En todas se hace mención a aquellos que han perdido la guerra y han debido emprender el duro camino del exilio. Por eso nos permitimos interpretar la sigla “C.R.E.A.R.E.” por “Comité Republicano Español Ayuda a Refugiados Españoles”.

### **LOS MEDIOS DE RECIBIR DONACIONES**

Las colectas que se hacían en Argentina eran multitudinarias, plurinacionales y populares para el bando republicano y de empresarios españoles, alemanes y algunos italianos enriquecidos para los facciosos.



Según nos ha relatado en varias oportunidades el Dr. René Balestra, ex diputado nacional y candidato a la vicepresidencia de la Nación por el Partido Socialista Democrático, en su niñez, siendo su padre un partidario de la causa de la República, él y sus amigos reunían el papel metálico de los paquetes de cigarrillos para enviarlo a España. Desde ya, ese gesto más que poético y con un fin poco probable, nos demuestra lo enraizada que estaba la causa del gobierno legítimo en las clases educadas y progresistas.

También hemos encontrado que también en la ciudad de Rosario, se realizaban colectas por las que se entregaban recibos de cupones para raciones de comida a proveer en España. Estas oblesas circulares, llevaban la leyenda “AYUDE AL PUEBLO ESPAÑOL / SUSCRIBIENDO / RACIONES A \$ 0.31 CADA UNA / COMITÉ / AMIGOS DE LA REPÚBLICA / ESPAÑOLA / SECCIÓN DEL / CENTRO ESPAÑOL / DE / UNIÓN REPUBLICANA / SAN LUIS 953 – U.T. 5884 – ROSARIO”. Todo ello dentro de un círculo con la bandera Argentina a la izquierda y la de la República Española a la derecha. Su diámetro es de 65 mm.



Otra colaboración con el propósito de ayudar en las emergencias médicas, implicaba la compra de un distintivo en el que dentro de un círculo formado por las banderas Argentina y Española y presentando en el centro el dibujo de una ambulancia, lleva la leyenda “JAMASER” (algo así como “Junta Ayuda Médica A(?) S(?) España Republicana”) en la parte superior y en la inferior “QUINCENA DE LA AMBULANCIA” y va unida en la parte posterior con una cinta con los colores republicanos. Tiene un diámetro de 19 mm.



También hemos encontrado otras dos variedades de distintivos de solapa. En el primero, figura el rostro que también veremos del General Miaja, tan solo con la leyenda a la izquierda “MIAJA”. En su reverso vemos estampado el nombre del fabricante: “E. ROULET / MENDOZA”, evidenciando colectas hechas en esa provincia. Es ovalado y mide 12 x 16 mm y está hecho en cobre.



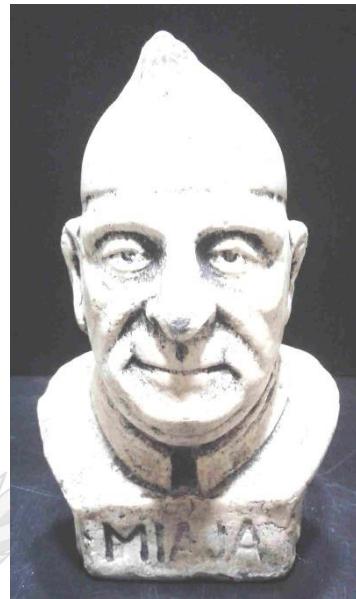
Un tercer pin republicano, es evidentemente previa al fin de la guerra y presenta una imagen semejante a la que acompaña al General Miaja en algunas de las medallas que se estudiarán, figurando una madre cubriendo el rostro y con tres niños rodeándola. La leyenda dentro del círculo, en dos líneas y en relieve, dice: “POR LA PAZ Y LIBERTAD / DE ESPAÑA” y en una bandeleta inferior en relieve: “AYUDAD – CALLAO 683”. Este ejemplar presenta en la parte posterior que sirve para abotonar, nuevamente “AYUDE A ESPAÑA / EN CALLAO 683”. Mide 17 x 19 mm y aparenta ser de bronce plateado.



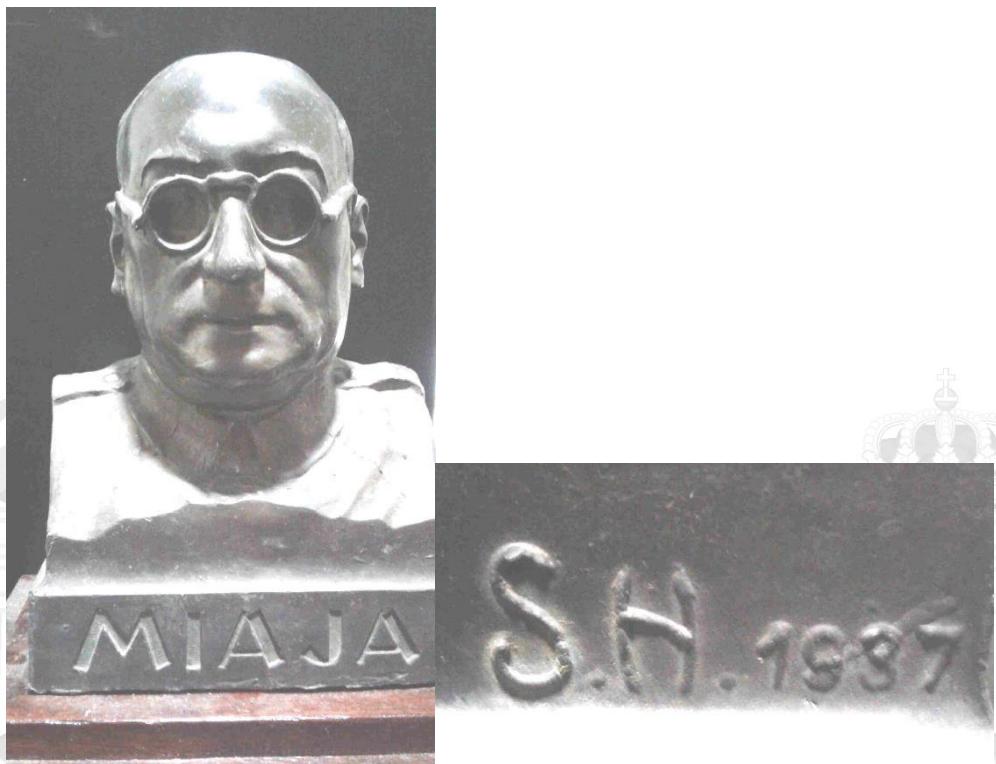
También hemos encontrado una hebilla de cinturón que presenta en la parte central inferior, un círculo del que salen una serie de rayos rectos y flamígeros. En su centro está el rostro tantas veces repetido y en letras huecas debajo de él: "GRAL. MIAJA". En esta pieza, en su parte posterior tenemos estampado en dos líneas: "CENTRAL / GALLEGA". Está hecho en metal blanco y mide 44 x 28 mm.



El reconocimiento a este valiente general, lo transforman en la imagen esperanzadora de la República Española. Suponemos que con el propósito de recaudar mayores fondos que con los distintivos y las medallas, también se fabricaron bustos con su efígie. De ellos, hemos podido obtener dos ejemplares. El más sencillo, que debe haber sido fabricado en yeso o algún tipo de terracota clara, presenta al General sin sus característicos anteojos redondos y llevando en su cabeza tan solo un birrete de miliciano. Es macizo y tiene una altura de 11 centímetros.



Un segundo busto y que evidencia una mucha mejor calidad de fabricación, lo presenta con su característico y sobrio uniforme, la cabeza está descubierta y lleva los típicos anteojos redondos. En el zócalo inferior, figura su apellido "MIAJA". En este caso, encontramos los datos del artista que lo fabricó y la fecha en la que lo realizó, en la parte posterior: "S. H. 1937". Es hueco y está fabricado en un pobre material de fundición con terminación bronce. Su altura, sin el pie de madera en el que se encuestra, es de 17,5 cm.



Por último, otro medio al que se recurrió para recaudar fondos era por la suscripción a “España Republicana”, órgano periodístico del Centro Republicano, que recibían todos los que eran y se sentían afines. Asimismo sabemos que las medallas, objeto principal de este trabajo y que listaremos a continuación sirvieron – como lo indica su leyenda - para la colecta de fondos para dicho bando.

En cuanto a los representantes del gobierno de Burgos, éstos por su lado repartían como publicidad numerosas viñetas con motivos filo-nazis y postales en las que denunciaban las atrocidades republicanas como la que reproducimos, impresa en San Sebastián y en la que el texto que acompaña a una imagen de destrucción total del poblado dice lo siguiente:

“GUERNICA (PROV. DE VIZCAYA).- Guernica, la ciudad mártir. La labor destructiva que los rojos, en alianza con los separatistas, realizaron en Guernica llegó al máximo: ni una casa, ni una pared, ni una ventana se libraron de la ruina. Todo el pueblo quedó hecho un montón de escombros.”



A la derecha escudo de la España Nacional y encima la bandera con la leyenda: "FRANCO – FRANCO – FRANCO".



GUERNICA (PROV. DE VIZCAYA). — Guernica, la ciudad mártir. La labor destructiva que los rojos, en alianza con los separatistas, realizaron en Guernica llegó a máximo: ni una casa, ni una pared, ni una ventana se libraron de la ruina. Todo el pueblo quedó hecho un montón de escombros.

Ya para esas épocas se sabía en todo el mundo, que la Luftwaffe de Hitler, aliado del franquismo, había sido el verdadero destructor de la ciudad mártir, pero "Miente, miente, que algo quedará" siempre ha sido el lema de la propaganda política de todos los regímenes totalitarios.

En cuanto a la única medalla acuñada por los partidarios de los facciosos en la Argentina, será la que hace referencia a la "Liberación de Asturias" como hecho puntual. En julio de 1936 el Coronel Aranda era el jefe de la guarnición militar de Oviedo y estaba identificado como socialista y defensor de la República. En el momento del levantamiento y cuando el gobierno central contaba con su apoyo, se subleva deteniendo a los políticos republicanos locales y queda sitiado dentro de la ciudad. En el mismo año, luego de tres meses de asedio, se rompe el sitio con el auxilio del ejército de Galicia y en 1937 cae en manos de los nacionalistas toda Asturias con la toma del último reducto gubernamental que fue el puerto de Gijón en el mes de octubre. A pesar de su acción decidida en pro de la sublevación, su pasado liberal condenó al General Aranda quien durante el largo gobierno del Generalísimo Franco, nunca más tuvo mando de tropa ni actuación o puesto destacados. Es por estos datos que ubicamos su fecha de acuñación más aproximada como 1937.



## DESCRIPCIÓN DE LAS MEDALLAS

ACUÑADAS DURANTE LA GUERRA POR EL CENTRO REPUBLICANO ESPAÑOL DE BUENOS AIRES - (NO COMUNISTA)



1.- Sin fecha.

Anv.- En el centro del campo, arriba, retrato de frente del general Miaja y debajo una mujer y una criatura. A la izquierda unos edificios derruidos y a la derecha tres aviones que vuelan de derecha a izquierda. Leyenda superior semicircular en dos líneas “ESPAÑA INMORTAL”/”MIAJA” e inferior “DOLOR”.

Rev.- En el centro, escudo de la República Española. Leyenda “LEAL A LA REPULICA(sic) ESPAÑOLA” “YO AYUDE”/ “A LA REPUBLICA”.

- a) Cobre dorado – 28 mm – Grabador: no figura
- b) Alpaca – 28 mm – Idem

Nota: el error “REPULICA” sin la “B” en el texto, las letras “Ñ” sin tilde y la factura tosca son características muy especiales de esta pieza. En el cuño del anverso ha sido retocada la leyenda. Debajo de la última “A” de España y de las letras “INMO”, se puede observar “MIAJA” que luego fuera colocado más abajo. Es una evidente labor tosca y artesanal.



2.- Sin fecha.

Anv.- Idéntico al cuño de la pieza Nº1.

Rev.- Es el cuño de la pieza anterior retocado en todas las leyendas y corregido el error de la letra faltante leyéndose ahora “REPUBLICA” en lugar de “REPULICA”.

- a) Cobre dorado – 28 mm – Grabador: no figura
- b) Alpaca – 28 mm – Idem
- c) Alpaca con baño de cobre – 28 mm – Idem



3.- Sin fecha.

Anv.- En el centro del anverso dentro de un círculo, retrato a la izquierda del General Miaja. Leyenda superior semicircular “INTERPRETE DE LA DEMOCRACIA” y leyenda inferior dividida “GRAL.”/ “MIAJA”. El formato



general de la medalla es aproximadamente hexagonal, pero rodeando el todo, una corona de laureles interrumpida en su parte superior y en los tres ángulos inferiores por cintas.

Rev.- Liso.

Encontramos para esta pieza dos cuños diferentes. En el primero, la “N” de “INTERPRETE”, es normal y la leyenda está colocada cerca del borde. La letra “M” de MIAJA está despejada y separada del busto.



b) Metal blanco – 27 x 35 mm – Idem

Para la segunda variedad de cuño, la letra “N” son dos palos verticales unidos por una diagonal que sale del medio del izquierdo. La leyenda está más alejada del borde. La letra “M” de MIAJA está parcialmente cubierta en su parte superior por el busto.



c) Bronce dorado – 27 x 35 mm



- d) Metal blanco – 27 x 35 mm – Idem

MEDALLAS ACUÑADAS EN “PIEDRAS 80”, SEDE DEL COMITÉ CONTROLADO POR EL PARTIDO COMUNISTA



4.- Sin fecha.

Anv.- En el centro, dentro de recuadro lateral e inferior, busto del General Miaja. A la derecha rama de laureles. Debajo, adorno. A la izquierda de arriba hacia abajo, las letras “U” / “H” / “P”. Su significado se da en notas aclaratorias.

Rev.- Leyenda en tres líneas, la primera semicircular: “AYUDAD A ESPAÑA”/ (dibujo) / “PIEDRAS 80” / “B.AIRES”. Debajo, cartela para grabar nombres.

- a) Cobre dorado – 25 mm – Grabador: no figura





5.- Sin fecha.

Anv.- En el centro retrato utilizando el mismo punzón de la pieza Nº3. Leyenda superior semicircular "INTERPRETE DE LA DEMOCRACIA" y leyenda inferior dividida "GRAL." / "MIAJA". Todo en un campo irregular, en forma casi de hexágono con rectas quebradas interrumpidas por hojas de laurel en los extremos superior e inferior.

Rev.- Leyenda en seis líneas: "AYUDAD" / "A" / "ESPAÑA" / - / "PIEDRAS 80" / "Bs. As.".

- a) Cobre dorado – 27 x 35 mm – Grabador: no figura
- b) Metal Blanco – 27 x 35 mm – Idem

Estas son las cinco piezas acuñadas por los partidarios de la República durante el transcurso de la guerra.

MEDALLA ACUÑADA CELEBRANDO LA LIBERACION DE ASTURIAS.



6.- Sin fecha. (Presumiblemente 1937)

Anv.- Dentro de un círculo liso con relieve en hueco, vista panorámica del Monasterio de Covadonga (Asturias).

Rev.- En la parte superior dentro de un marco barroco, el escudo de Asturias. En la parte inferior, una vista frontal del pórtico del Monasterio. En el centro, dentro de una cartela y en cinco líneas, la siguiente leyenda:



“HOMENAJE DE LOS ASTURIANOS” / “DE BUENOS AIRES” / “AL GENERALÍSIMO FRANCO” / “Y GENERAL ARANDA” / “POR LA LIBERACION DE ASTURIAS”. En los cuatro ángulos, adornos vegetales.

- a) Plata (sellado en el canto “900”) – 34 mm – Grabador: no figura

En cuanto a los datos históricos de esta medalla, ya han sido mencionados con anterioridad. Por los detalles del grabado, la calidad de su confección y su falta de similitud con piezas argentinas contemporáneas, es posible que el cuño no fuera confeccionado en este país. Resaltamos que es la única pieza conocida de acuñación pro-franquista.

MEDALLAS PRESUMIBLEMENTE ACUÑADAS CON MOTIVO DE LA RENDICIÓN INCONCIONAL DE MADRID O POCO TIEMPO DESPUÉS - (DELEGACIÓN LOCAL DEL S.E.R.E. DEL DR. NEGRIN?)



7.- Sin fecha.

Anv.- En el centro del campo, busto a la derecha del Dr. Juan Negrín. Superpuesto “NEGRIN”. Leyenda semicircular superior: “AYUDE REFUGIADOS ESPAÑOLES” y leyenda inferior: “C.R.E.A.R.E.”.

Rev.- En un ambiente figurado debajo de un escudo de la República Española, un niño sentado a una mesa, de frente, con platos y un recipiente cilíndrico. Leyenda perimetral superior: “ESPAÑA INMORTAL” e inferior “AYUDE A SUS HUERFANOS”.

- a) Cobre dorado – 24 mm – Grabador: no figura  
b) Alpaca – 24 mm – Idem



Observamos en ejemplares bien conservados que a la derecha sobre el hombro se había grabado originalmente “NEGRIN”, siendo casi eliminado para reubicarlo en el centro de la imagen. Al representar a este destacado médico y presidente de la República, la suponemos contemporánea con la finalización de la guerra. La sigla C.R.E.A.R.E. a la que antes nos hemos referido, tiene un significado aún desconocido.



Hemos encontrado asimismo, luego de estudiar varios ejemplares, una variante producida por un retoque de cuños. En él, se ha omitido la tilde superior de la letra “Ñ”, quedando el término “ESPAÑA” y además encontramos duplicadas por retoque las letras “N” y “M” de “INMORTAL”, como se puede ver en los detalles. No le otorgamos distinto número por tratarse del mismo cuño, pero “cansado”.

8.- Sin fecha.

Anv.- En el campo de contorno irregular, círculo con el busto de frente del general Miaja, con borde laureado. En orla, la leyenda: “C. PROREP. R. ESPAÑOLES GRAL. MIAJA”.

Rev.- Liso

- a) Metal Blanco – 34 x 25 mm



Esta pieza que no hemos podido estudiar, es citada por Humberto F. Burzio, bajo el Nº 5134 en su obra “Buenos Aires en la medalla”.

## NOTAS

MIAJA, JOSE: militar (1878 – 1958). Nacido en Asturias. Comandante militar de Madrid al estallar la guerra civil, fue ministro de la Guerra y Comandante Militar de Valencia. Nuevamente Comandante Militar de Madrid y Jefe de la Junta de Defensa en los días del asedio de la capital. Jefe del Ejército del Centro de la Zona Centro-Sur (1938). Fue utilizado – como hemos visto que se hizo en Buenos Aires - por la propaganda republicana como cabeza visible de la resistencia de Madrid, pero al final de la contienda, marzo de 1939, pasó a presidir el Consejo de Defensa, dirigido por el Coronel Casado. Al final de la contienda se exilió primero a Argelia y a Francia y por último, a México donde se lo rodeó de todos los honores y permaneció hasta su fallecimiento.

NEGRÍN, JUAN: político socialista (1886 – 1956). Catedrático de Fisiología en la Universidad Central (1928). Diputado en las Cortes Constituyentes (1931) y secretario general de la Ciudad Universitaria (1931). Nuevamente diputado en 1933 y 1936. Al comienzo de la guerra civil fue ministro de Finanzas en el gobierno de Largo Caballero, al que sustituyó como Jefe de Gobierno en 1937. Tras la dimisión de Indalecio Prieto, al que contribuyó a expulsar del gobierno (abril de 1938), asumió también la cartera de Defensa y gobernó apoyándose en los comunistas. Preconizó la resistencia a ultranza, pero abandonó inmediatamente el país al ser depuesto por el Consejo de Casado, en marzo de 1939. Se exilió en Francia y luego en Londres (1940). Creó, con los fondos de la República, una organización de ayuda a los refugiados (SERE). En 1945 se trasladó a México, donde resignó ante Martínez Barrio la jefatura del gobierno republicano. Vuelve con éxito a sus tareas profesionales hasta que, hallándose en París, le sobreviene la muerte.

U. H. P. : (U-hache-pe). Siglas del grito revolucionario “Uníos, hermanos proletarios”, pronunciado indistintamente por socialistas, comunistas y anarquistas, que se hizo muy popular durante la revolución de Asturias de octubre de 1934 y posteriormente, en los primeros meses de la guerra civil.



## **BIBLIOGRAFÍA**

“Buenos Aires en la medalla” – Humberto F. Burzio – Municipalidad de la Ciudad de Bs.As. – Bs. As. 1981

“La España ausente” – Varios autores – Ediciones 99 – Madrid 1973.

“Diccionario de la Guerra Civil Española” – Manuel Rubio Cabeza – Ediciones Planeta – Barcelona 1987.

“Desde esta tierra” – Varias autoras – Asociación Colegio Español de Rosario – Rosario 1992.

Dr. Fernando Chao (h)

Rosario - 2020

